

ELŐFIZETÉSI DIJ:
Házhoz hordva havonta
1 korona.

Egyes szám ára
6 fillér.

TEMESVÁRI SZÍNHÁZ

Felelős szerkesztő: **OSZTIE ANDOR**
KIADÓTULAJDONOS:
CSENDES LIPÓT
papírkereskedés - könyvnyomda
TEMESVÁR-BELVÁROS
Zápolya-utca 5.

SZÖVEGES ÉS KÉPES SZÍNHÁZI NAPILAP.
A TEMESVÁRI FERENCZ JÓZSEF SZÍNHÁZ HIVATALOS SZINLAPJA.

Salon Lorgnettek

legújabb minták
4 koronától
feljebb.



**Kecskeméti
Sándor** látszerész
Temesvár
Agrár takarékpénztár
épület.

Telefon 664. Telefon 664.

Baba-kiállításához

szükségelt babákra 10%
engedmény december 1-ig

Nagy baba-kiállítás a kirakatban.

Schönberger Miksa Fiai
divatáruháza

Temesvár-Belv., Hunyadi-utca 9.



Az előkelő közönség
részére csakis
elsőrendű alkalmi és
utcai cipők

Gerő
cipőraktárában
Jenő herceg-utca 5.
Egyedüli raktár
Kobrak és F. L. P.
cipőkben.

„Az arany ember szövege.

Temesvár, decz. 3.

Első kép. „A Senki szigete. Ali Csorbadzsi a kít a törökök halálra ítélték, leányával, Timeával a Senki szigetére menekül Timár Mihály hajóján. A szigeten Teréza mama szívesen fogadja a menekülteket. De megjelenik Kristyán Tódor, a törökök kéme s Ali tudja, hogy veszve van. Timár Mihályra bizza hát vagyonát s le-



Thury Elemér.

nyát, hogy vigye Komáromba, Brazovits nevű rokonához. Ő pedig éjjel megmérgezi magát.

Második kép. „A Brazovits-ház.“ Timár a halott kívánságát teljesítve, Timeát Brazovitsék gondjaira bizza. Ezek rosszul bántak a gyermekkel. Brazovits éppen egy vasutépítkező vállalkozásba helyezi minden reményességét, de ez nem sikerül s ő a csapásba belehal; hirtelen szélhűdés éri. Brazovitsék háza előtt megütik a dobot, de Timár Mihály mindent magához vált Timeának ajándékozva, akit feleségül akar venni.

Harmadik kép. „Az alabastrom szobor.“ Timár feleségül vette Timeát, de a remélt boldogságot nem találta fel. Timea hideg, érzéketlen. Megjelenik Kadisa, a ki Brazovits leányát, Atháliát, feleségül akarta venni, de Brazovits halála meghiusította reményeit s a házasság dugába dőlt. Midőn Athália észreveszi, hogy Kadisa Timeába szerelmes, feltámad szívében a bosszu s az éppen hazatérő Timárral elhiteti, hogy felesége, az alabastrom-szobor, csak az ő oldalán olyan hideg és érzéketlen. Timár annyira elkeseredik, hogy nyomban utra kél.

Negyedik kép. „Idylli élet.“ Timár ismét a Senki szigetére érkezik. Ugyancsak idejön Kristyán Tódor is. A rosszlelkű ember azon töri a fejét, hogy Teréza mama fát eladja egy mészégetőnek. Mikor Teréza ezt megtagadja, Kristyán fenyegetőzik, hogy feljeleníti az osztrák kormányánál. Timár azonban átadja a 90 évre szóló szerződést Terézának s kiutasítja a szigetről Tódort, a ki bosszút esküdve távozik. Timár beleszeretett Teréza leányába, a szép Noémiba, de nem felejtü, hogy felesége van. Fájdalmasan indul el a szigetről. Utján a kunyhó mellől a leselkedő Tódor reá lö. Timár üldözőbe veszi a gonosztevőt, ez térdre hullva kér

bocsánatot, Timár megbocsát, sőt állást szerez neki. Noémi a visszatérő Timár karjaiba rohan.

Ötödik kép. „A hűség átka.“ Timár ismét otthon van, de megint csak az érzéketlen, hideg hitvest öleli magához. Athália azt mondja Timárnak, hogy ma estére várja Timea Kadisát. Egy rejtkehelyre vezet s ott arról győződik meg Timár, hogy felesége törhetetlen hűséggel viseltetik iránta.

Hatodik kép. „Balatoni kastély“, Timár a Balaton-parton tartózkodik s idejön utána Kristyán Tódor elzülötten, rongyosan. Visszatért Braziliából, a hol egy elkövetett bűntettért gályarabságon is volt. Hamarosan magára ölti Timár levetett ruháját, sőt a pénzt is elkéri. Fenyegetőzik, hogy ha nem gondoskodik róla, feljeleníti, mint Ali Csorbadzsi gyilkosát, nevének pedig elmondja, hogy a Senki szigeten Noémival él, a kítől gyermeke is van, a kis Dódika. De Timár nem retten meg a nyomorulttól s kitaszítja éjjel a házból; Kristyán Tihanyba akar átmenni, hogy ott megtegye a feljelentést, de a Balatonba ful. Timár sietni akar a megmentésére de utját állja Noémi, a ki lépésről-lépésre követte Kristyánt, csak hogy feltalálhassa Timár Mihályt. Magával viszi örökre a szigetre; hiszen tavasszal, ha a Balaton kidobja Kristyán hulláját, nem fogják felismerni s azt hiszik, hogy az Timár, mert ruháját, gyűrűjét és pénztárczáját nála fogják találni.

Hetedik kép. „Szent György képe.“ Timea elgyászolja férjét, kiről azt hiszi, hogy halott. De Timár álruhában megjelenik s elakarja vinni Atháliát, mert tudja mennyire gyűlöli Timeát. Athália csakugyan bosszút esküszik Timea ellen s megfogadja, hogy a mely perczen odaigéri kezét Kadisának, megöli őt. Timea szereti Kadisát s kijeleníti, hogy felesége lesz. A rejtkehelyről hallja mindezt Athália s Szt.-György képét levéve a falról, a titkos ajtón Timeához betoppan. Egyik kezében a tör, a másikban mérge. Kényszeríteni akarja a választásra. A végső perczen, midőn Timea ájultan rogy össze, megjelenik álruhában Timár Mihály, kinek láttára Athália megöli magát.

A „becsüs“ szövege.

Temesvár, decz. 3.

Miss Mary Elliot, a newyorki Harmonia-színház énekesnője, adósságokba keveredett. Hogy azokat törlessze, elküldi Ninus nevű szobaczcizusát a zálogházba egy gyöngysorral. Míg a szobaleány odajár, a szabónó elhossa Elliot legújabb jelmezét, egy szobaczcizus ruhát, melyet Elliot tüstént magára vesz. Ekkor jön oda látogatóba Parker színigazgató, Bill és Sloney, a mai premier szerzői, továbbá Fox, zálogházas. Utóbbi szerelmével ostromolja a misst, a ki azonban nem hallgatja meg őt,



cs. és. kir. udvari szállító.

Telefon 616.

Minden nap őszi és téli ujdonságok érkeznek!

Külön osztály

mérték utáni rendeléseknek.
Csak saját készítmények!

Kóler

női felöltők áruháza

Temesvár-Belváros

Rezső-utca 7. szám.

Alkalmi uzsonnák izletesen rendezve.

Ruschil Rezső
csemege- bor- és
fűszerkereskedés
Temesvár - Belváros
Telefon szám 165
Színházi bonbonok és
chocoládék.

Tea, rum és tea-sütemények.

Bel- és külföldi borok, pezsgők.

Gyümölcs, vad és friss felvágott.

Agátsy Benedek
Temesvár.

Friss virágokból készült
csokrok és koszorúk a leg-
finomabb és a legmodernebb
kivitelben.

A legjobb magas növésű gyümölcsták.
Pyramidok-, minta-, és díszfásorok.
Díszcsokrok. Nagy seprőtenyésztés.
Árjegyzék kívánatra ingyen és bermentve.

Krayer József
drogueria-, illatszer-
és festékkereskedés
a „kigyóhoz“
Temesvár-Belváros
Hunyady-utca.
Telefon 171. Telefon 171.

mert szíve már másé: Fred, tengerész-tiszté. Ekkor megérkezik az öreg Clearing, Fred nagybátyja, ki öcsésének Elliottal való házasságát akarja megakadályozni. Elliotot szobacizca-jelmezben látva, szobacizkusnak is véli s maga is beléseret. Majd később a



T. Csige Böske.

zálogházból visszatérő Ninust egy félreértés következtében Elliotnak véli és kilesi, mikor Ninus a zálogházi becsüs karjaiba véti magát. Fox zálogházában. Bejön miss Elliot is, a ki szükségében arra az ötletre jutott, hogy

zálogba csapja a hangját, a szükséges összeg erejéig. A direktor és a szerzők kétségbeesnek, de kiváltani egyikük sem tudja. A harmadik felvonásban Elliot szivszorongva várja, hogy valaki kiváltsa; mert ha nem váltják ki, a zálogházi egyezkedés szerint köteles az éjet a zálogházban tölteni. Az utolsó pillanatban az öreg Clearing — kit a személyek iránti tévedése felől felvilágosítottak már — kiváltja Elliotot és beleegegyezik Freddel való házasságába. Ninus pedig a becsüs felesége lesz.

— A kedvezményes jegyek. Az igazgatóság tudatja, hogy az egyleti kedvezményes utalvány jegyek már délelőtt 11 órától kezdve érvényesek és beválthatók a színház nappali pénztáránál.

Színadai forgácsok.

Bemutakozás a kulisszák mögött:

- N. gróf vagyok
- Mennyi évi jövedelemmel?

Tudós asszony, elsózott leves: mind a kettő élvezhetetlen.

Délután három órakor, mérsékelt helyárrakkal:

A B E C S Ü S

Operette három felvonásban tánczokkal. Szövegét írták: Engel Sándor és Horst Gyula. Fordította: Tábori E. Zenéjét szerzette: Ziehrer K. (Vezényli: Orbán Árpád, karmester.)

Személyek:

Miss Mary Elliot, énekesnő	— Parlaghy K.	Bobby, farmer	— — — — —	Vidavszky A.
Ninus, szobaleánya	— Haller Irma	Rothwell, favágó	— — — — —	Lukács Lipót
Gerinald Fox, zálogháztulajdonos	— Szomoró Miklós	Egy lengyel zsidó	— — — — —	Balogh József
John Butterbroad, becsüs	— Leövey Leo	Egy lengyel zsidó asszony	— — — — —	Palásthy Ilona
Clearing, milliomos	— Tábori Emil	Egy néger nő	— — — — —	Szendrey Miczi
Fred az unokaöccse, tengerész.	— Bejczy György	Pick,) negerek	— — — — —	Bérczy Mihály
Tom, kadét	— Csepreghy Irma	Pock,) negerek	— — — — —	Kiss Lajos
Parker, szinigazgató	— Izsó Miklós	Első	— — — — —	Balogh József
Sloney, komponista	— Magasházi J.	Második	rendőrtiszt	Tihanyi Béla
Bill, librettista	— Kövessy Lajos	Harmadik	— — — — —	Fekete Árpád
Miss Brandy, divatárúsnő	— Koronkay Ilona	Misó, tót legény	— — — — —	Pécsey Lajos
Flóris, szabónő	— Dinnyési Rózsi	Mr. Burnet, békebíró	— — — — —	Kövessy Jenő
Bella, mosónő	— Kövessy L.-né	Első	— — — — —	Ligethy A.-dé
Brown, ékszerész	— Herold Ede	Második	színésznő	Melczer Julia
Crane, cipész	— Pécsy Lajos	Harmadik	— — — — —	Erbélyi Margit
Szerecsen inas	— Fekete Árpád	Első	— — — — —	Havas Imre
Riffle, könyvelő	— Keleti Márton	Második	színész	Herold Ede
James Brown, pénzt.	a zálog- Herold Ede	Harmadik	— — — — —	Pécsey Lajos
Tom Chrigten, számf.	házban Havas Imre	Egy vendég	— — — — —	Fekete Árpád
Nichol Maud, kapus	— Puskás Dániel	Egy szolgáló	— — — — —	Bérczy Károly
Whitte, újságíró	— Berengh J.			

Első felvonás: „Melyik a cicza“. Történet: Miss Mary Elliot lakásán. Második felvonás: „A primadonna zálogban.“ Történet: Gerinald Fox zálogházi helyiségében. Harmadik felvonás: „A becsüs szerelme“. Történet: Gerinald Fox magánlakosztályban. Hely: New-York. Reggeltől estig. Idő: ma.

Krausz Ármin
butorraktára
Temesvár-Belváros
Zápolya-utca 6.

NOVOTNY ANTAL
harangöntőde és vasharanglábgyár
Temesvár-Gyárvaros

Ajánlja magát több évi szavatolás mellett régi harangok újraöntésére, valamint új harangok és teljes harangcsoportok előre meghatározott hangok utáni elkészítésére. Különösen ajánlja saját találmányu új modorú átlukasztott harangjait, melyek felső részükön a hegedűhöz hasonló S alakú nyílásokkal vannak ellátva és azért erősebb, terjedelmesebb és mélyebb hangúak, mint a régi modorúak. Ily szerkezetű 327 kgos harang hangban egyenlő 461 kgos régi modorú haranggal. Ajánl továbbá forgatható vertvas koronákat, régi harangok illyenekkel való újraszerezését és vertvas haranglábakat. — **Költségvetések és képes árlapok díjmentesen szolgáltatnak.**
Az 1896. orsz. kiállításon milleniumi nagy érmmel kitüntetve.

Maison Kinsky
Robes, Modes & Confekcion
Temesvár-Gyárvaros
Andrássy-ut 12.
Alapított 1859. Telefon 391
Külön osztály francia fűzőkben.
Saját müterem.

Neumann Alfréd
férfi divatárú kereskedő
Temesvár-Belváros
Jenő herczeg-utca.
Nemez, loden- és szalmakalapok a legfinomabb minőségben.
A legdivatosabb férfiingek, gallérok, kézelők. Különlegességek nyakkendőkben.
Sétabotok, esőernyők stb. Uri-divat cikkekben óriási választék.
Kalapok, férfi ingek, nyakkendők.
Szabott árak.

Képeslevelezőlapok
és albumok legszebb kivitelben és legolcsóbban kaphatók
Csendes Lipót papírkereskedés - könyvnyomda
Temesvár-Belváros, Zápolya-utca 5.

Müller Péter
műestészeti és vegyi tisztító intézete
Temesvár - Gyárvaros.
Telefon 529.
Fiókok: Belváros, Józsefváros, Erzsébetváros, Lugos, Versecz.

Megyei telefon 467. Alapított 1895.
Kardos Gyula
kocsigyártó
Temesvár, Gyárvaros
Háromkirály-utca 14, (saját ház.)
Nagy raktár új és használt kocsikban.
Kovács-, bognár-, nyerges-, fényező-munkák és mindennemű javítások a legolcsóbban elvállaltatnak.

RÓNA ÉS DAJKOVITS FÉNYKÉPÉSZEK
BUDAPEST, Erzsébet-tér 7. Villanyfelvételek eszközöltetnek. Telefon: TEMESVÁR, Zápolya-utca 5.

Temesvár-Belváros,
Hunyadi-ut 1.
Képvisele:
Goldner B. Lajos
által.

M. Neumann

Cs. és kir.
udvari szállító.

Férfi-, fiu- és gyer-
mek ruhák áruháza.

Langer Lipót
kárpitós és diszitó
Temesvár = Józsefváros
Bonnác-utca.
Józsefvárosi takarékpénztárral
szemben.

Legujabb kárpitós-
munkák díszes ki-
vitelben állandóan
kiállítva a Scudier-
pavillonban.

Modern díszítések
és izléses szoba-
butorzatok olcsó és
gyors szállítása.
Telefon 699.

„Hungária“ étterem és kávé-
ház színház után.
Előkelő vendégek szórakozó helye.
Müller M., szállodás és kávé.

Temesvár-Gyárvaros
legnagyobb és legolcsóbb
női divat-, selyem- és
konfekció áruháza

**Csendes
és Fischer**
Temesvár Gyárvaros
Kossuth-tér. Szerb templom épület.

a magyar királyi állami tiszt-
viselők szállítója.
„A tűzoltóhoz“
Városi telefon 653. Megyei telefon 653.

Kolarits Nándor
ajánlja kiválóan dus raktárát a leg-
finomabb angol és belöldi kelmékben
elegáns uri ruhák készítésére.
Különösen felhívom a t. cz.
közönség b. figyelmét a nagy
kedveltségnek örvendő : :
férfiruha bérleti rendszeremre.



Haller Irma

Műsor.

„TURUL“
cipőgyár
részvény-
társaság.
Főraktára: Temesvár-Belváros
Jenő herceg-tér.
(Agrár-palota).

Hétfő: Diakélet (páros).
Kedd: A szevillai borbély (páratlan).
Szerda: Az igazi (páros).
Csütörtök: Éjjeli menedékhely (páratl.).
Péntek: Éjjeli menedékhely (páros).
Délután: A hajduk hadnagya.
Szombat: A bolygó görög (elősz. prtl.).
Vasárnap délután: Lammormori Lucia.
Este: A bolygó görög (páros).

Színházi bonbo-
nok és chokoládék

HAUPT
fűszer-, bor- csemege-
és vadas kereskedés
Temesvár, Belváros
Hungária szállóval szemben.
Telefon 360. Telefon 360.

Gyümölcs, sajt és
finom felvágottak

Melocco Péter utóda
Arnoul Károly mérnök
Első magyar kizárólagos ró-
mai és venecziai mosaik már-
ványtábla-, cementműkö- és
cementárugyár.
Beton építkezési vállalat.
Temesvár, Józsefváros
Bonnác-utca 18. szám.
Telefon 473. Telefon 473.

Csász. és kir. udvari zongoragyáros.
56 kiállításon kitüntetve. Telefon 557.
Zongora-, pianino-, orgona-,
harmonium- és cimbalom-gyár
Petrov Antal
zongora kölcsönző intézet
Temesvár-Józsefváros
Temető- és csillag-utca sarkán. 13. szám.
saját házában.

Tillschneider Antal utóda
Bőr-, nyereg-, vadász- és lo-
vágó-eszközök nagy raktára.
Temesvár, Belváros
Koronaherceg-utca.

Tunner Kornél
sirkőraktár · Temesvár-Gyárvaros
Andrássy-ut 30, Hunyadi-ut 4. · Telefon 280-609.

Tűz- és betörésbiztos pénzsek-
rények, aczélpánczél és könyv-
szekrények, vas- és fémöntőde,
kazánkovácsműhely, gépgyár.
Első magyar
pénzszekrény és gépgyár
ANHEUER J.
TEMESVÁR, Gyárvaros, Buziási-ut 12.

**Szépség és ifjúkori
üde kinézés!**
Uj! Meglepő rögtöni hatás! Uj!
Jahner Rezső zsirtalan krémje.
Legujabb bőrszépítő s finomító készítmény 1 tég. 1 k.
Jahner-puder, 1 doboz ára . 1 k. — f.
Jahner-szappan, 1 doboz ára — k. 60 f.
Jahner-fogpaszta, 1 doboz ára 1 k. — f.
Jahner-szájviz, 1 üveg ára . 1 k. 40 f.
Jahner-hajszesz, 1 üveg ára . 1 k. 30 f.
Jahner-hajkenőcs, 1 tégely . 2 k. — f.
Jahner-hajfestőszer, 1 tok . 4 k. — f.
A szőkítővízzel a nem szép szőke, barna,
sőt fekete haj is a legrövidebb idő alatt
szép aranyzőkévé változtatható, 1 üveg
4 korona. Naponta szétküldés postával
titoktartás mellett. Megrendelendők:
Jahner Rezső
Segítő Szűz Mária gyógyszertárából
Temesvár-Gyárvaros, Fő-utca 21
Valódságra csak az én gyógyszertáramból származó
Jahner Rezső készítmények tarthatnak igényt.

Temesvár legnagyobb
és legolcsóbb
papirkereskedése
és könyvnyomdája
Csendes Lipót.
Belváros, Zápolya-utca 5. sz.

RÓNA ÉS DAJKOVITS PÉNYKÉPESZÉK
BUDAPEST, Erzsébet-tér 7. · Villanyfényképek eszközleteinek. · Telefon. · TEMESVÁR, Zápolya-utca 5.

Legolcsóbb bevásárlási forrás
csakis valódi ékszerekben,
svájci órákban és kitűnő
minőségű látcsövekben.

Engel Mór ékszerész és órás
Temesvár-Gyárvaros, Andrassy-ut 24.

Órajavitások
saját műhelyemben két évi
kezeséggel eszközöltetnek.

Telefon 654. Telefon 654.

Ékszer-, arany-, ezüstárakban
és zsebórákban dus választék
RIEGER E. és F.
ékszerészeknél
Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 4.

Központi áruház
Deutsch Testvérek

Ujdonságok az őszi idényre női divat-
és konfektio árukban.

Nagy választék színházi blousok, felöltök és főkötőkben.



Emmer Ferencz Utóda
(WEISMAYR FERENCZ)

Különleges üzlet férfi divat, utazási eszközök és katonai
egyenruházati cikkek számára

Temesvár-Belváros

Alapított 1863-ban.
Telefon 269.

Folyó szám 65.

Vasárnap, 1905. évi december 3-án.

Évadbérlet 65-ik (páratlan) szám.

AZ ARANYEMBER.

Eredeti dráma öt felvonásban, előjátékkal, hét képen. Irta: Jókai Nór.

Előjáték: „Senki szigete.” — Személyek:			
Timár Mihály	Thury Elemér	Krisztyán Tódor	Réthey Lajos
Trikálsz Euthym (Ali Csorbadzsi)	Kövesy Lajos	Grancsár tisztt	Izsó Miklós
Timea leánya	Gyöngyössy E.	Első csempész	Kövesdy Jenő
Teréza	Niczkyne Ilona	Második csempész	Magasházy J.
Noémi, leánya	T.-Csige Böske		
			Első } — Jakabffy S. Második } grancsár — Balogh József Harmadik } közlegény — Fekete Árpád Negyedik } — Lukács Kipót
			Történi: Terézánál, Senki szigetén.
Második kép: „A Brazovics-ház” — Személyek:			
Levetinczy (Timár) Mihály	Thury Elemér	Zsófia, neje	L.-Mihályfi J.
Timea	Gyöngyössy E.	Athália, leánya	Györy Ilona
Brazovics A., gazdag gabonakeresk.	Tábori Emil	Kadisa, mérnökari tisztt	Szomory M.
			Történi: Brazovics Athanázánál, Komáromban
Harmadik kép: „Az alabástrom szobor.” — Személyek:			
Levetinczy Mihály	Thury Elemér	Athália	György Ilona
Timea, neje	Gyöngyössy E.	Éjli ór	Réthey Lajos
			Történi: Timár Mihály házában Komáromban, egy évvel később.
Negyedik kép: „Idilli élet.” — Személyek:			
Timár Mihály	Thury Elemér	Noémi	T.-Csige Böske
Teréza	Niczkyne Ilona	Krisztyán Tódor	Réthey Lajos
			Történi: Senki szigetén.
Ötödik kép: „A hűség átka.” — Személyek:			
Levetinczy Mihály	Thury Elemér	Kadisa, órnagy	Szomory M.
Timea, neje	Gyöngyössy E.	Athália	György Ilona
			Történi: Komáromban, öt évvel később.
Hatodik kép: „A balatonparti kastély.” — Személyek:			
Levetinczy Mihály	Thury Elemér	Noémi	T.-Csige Böske
Krisztyán Tódor	Réthey Lajos	Galampos, halász	Herold Ede
			Történi: a Balaton mellett, Mihály házában.
Hetedik kép: „Szent György képe.”			
Levetinczy Timár Mihály	Thury Elemér	Kadisa, órnagy	Szomory M.
Timea	Gyöngyössy E.	Athália	György Ilona
			Történi: Komáromban.

Rendes helyárák: Földszinti páholy 9 korona, elsőemeleti páholy 10 korona, másodemeleti páholy 6 koron
elsőrendű zártszék az első négy sorban 2 korona, másodrendű zártszék a többi sorban 1 korona
60 fillér, harmadrendű zártszék 1 korona 20 fillér, másodemeleti zsöllyeszék az első két sorban 1 korona 60 fillér, másodemeleti
zsöllyeszék a többi sorban 1 korona 20 fillér, karzati zártszék 80 fillér, földszinti állóhely korona, földszinti katonajegy 60 fillér
karzati álló 40 fillér.

Jegyek válthatók: délelőtt 9—12 délután 3—5 óra közt a nappali, továbbá esti 7 órától kezdve az előadás végeig a színházi pénztárnál.

Kezdeté 7¹/₂, vége 10 órakor.

„Corvina” zeneműkereskedés Nagy raktár operette
Temesvár zongorakivonatokban



Fenntartott
hely

Reich S. L.

Temesvár-Belváros
Takarékpénztár-utca
butorkereskedő cég hirdetéseire.

Nyomatott Csendes Lipót könyvnyomdai műintézetében Temesvár-Belváros, Zápolya-utca 5.